

## توجيهات الرعاية الصحية المبكرة – ورقة المعلومات

تتيح لك توجيهات الرعاية الصحية المبكرة تسمية شخصاً ما لكي يتخذ القرارات العلاجية بالنيابة عنك. حيث يمكن لذلك الشخص اتخاذ معظم القرارات الطبية – ليست فقط تلك العلاجات المتعلقة – بالحفاظ على الحياة – عندما لا تكون قادراً على التحدث عن نفسك. وإلى جانب تسمية وكيل، يمكنك أيضاً استخدام النموذج لقرر متى ترغب أو لا ترغب في الحصول على علاج معين.

### من يتخذ القرار بشأن علاجي؟

بشكل عام، أنت من يتخذ القرار، على الرغم من أن هناك بعض الاستثناءات المنصوص عليها في القوانين واللوائح. لك الحق في الموافقة على العلاجات التي ترغب في تلقيها ورفض العلاجات التي لا ترغب في الحصول عليها.

### كيف أحصل على المعلومات لكي أتخذ قراراتي؟

يجب أن تعلمك طبيبك بشأن حالتك الصحية وكذلك حول العلاجات المختلفة التي بإمكانه أن يقدمها لك. وكذلك بجي على طبيبك أن يخبرك بشأن المشاكل الخطير التي من المحتمل أن يسببها لك العلاج الطبي.

### ماذا لو كنت مريضاً جداً لاتخاذ القرار؟

يمكنك استخدام توجيهات الرعاية الصحية المبكرة لتسمية شخصاً لاتخاذ القرارات العلاجية بالنيابة عنك عندما تكون غير قادر على ذلك. ويمكنك أيضاً استخدام توجيهات الرعاية الصحية المبكرة لكتابة رغباتك بشأن العلاج الطبي في وقت مبكر. وبهذه الطريقة سوف يعرف الشخص المفوض ما الذي تريده أنت.

### من الشخص الذي يمكنني تسميته ليتخذ القرار عندما أكون مريضاً جداً؟

شخص بالغ تتق به لكي يتخذ القرار بالنيابة عنك ليكون بمثابة وكيل لك.

### ماذا سيحدث في حالة عدم تسميتي لشخص ما ليتخذ القرارات العلاجية بالنيابة عني عندما لا أستطيع؟

إذا لم تتمكن من اتخاذ القرارات بنفسك، سوف يتعين أن يتخذ شخصاً ما القرارات بالنيابة عنك. إذا لم تكن قد عينت شخص محدد لاتخاذ القرارات عندما تكون غير قادراً على ذلك، حينئذ قد يعود الأمر إلى عائلتك أو طبيبك فيما يتعلق باتخاذ القرار. بكتابة رغباتك بشأن العلاج الطبي في وقت مبكر، فأنت بذلك تعلمهم بما تريد، حتى لو لم تكن قد عينت شخص محدد لاتخاذ القرار بالنيابة عنك.

### هل يجب استخدام نموذج خاص؟

لا يتوجب عليك استخدام نموذج، ولكن استخدام نموذج يلبي احتياجات توجيهات الرعاية الصحية المبكرة القانونية سوف يسهل اتباع الأطباء لرغباتك إذا اعترض شخصاً ما، مثل أحد الأقرباء، على ما قمت بكتابته. إذا كنت لا تستخدم النموذج، يمكنك كتابة رغباتك بشأن العلاج الطبي على قطعة من الورق. وفي الواقع، يمكنك إخبار طبيبك بما تريد وأن تطلب منه كتابة ذلك. مرة أخرى، استخدامك للنموذج يجعل من المرجح اتباع رغباتك.

### ماذا لو غيرت رأيي؟

يمكنك تغيير أو إلغاء ما كتبت به أو أخبرت به طبيبك فقط عن طريق إخبار طبيبك أنك غيرت رأيك.

### هل يجب ملء نموذج توجيهات الرعاية الصحية المبكرة؟

لا، بل هو طوعي تماماً.

### إذا قمت بملء نموذج، ماذا أفعل به؟

أنت المسؤول عن إعطاء نسخة لمقدم الرعاية الصحية الخاص بك. وتأكد من الاحتفاظ بنسخة لنفسك.

### كيف يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات حول توجيهات الرعاية الصحية المبكرة؟

أطب من مُنسق الرعاية الخاص بك أو من طبيبك للحصول على المزيد من المعلومات لك.

في خدمات الصحة السلوكية نحن نحترم حقك في التشاور مع مقدمي الرعاية الصحية والمشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالرعاية الطبية الخاصة بك. وتعكس سياساتنا الامتثال مع ولاية كاليفورنيا والقوانين الاتحادية بشأن التوجيهات المسبقة. نحن لا نشترط توفير الرعاية أو التمييز ضد أي شخص على أساس ما إذا كنت تملك أو لا تملك توجيهات مبكرة.

يجوز تقديم الشكاوى المتعلقة بعدم الامتثال لمتطلبات التوجيهات المبكرة مع دائرة كاليفورنيا للخدمات الصحية (DHS) قسم الشهادات والتراخيص من خلال الاتصال على الرقم 236-9747 (800) أو عن طريق البريد على العنوان ص.ب. 997413، ساكرامنتو، كاليفورنيا 95899-1413

لمزيد من المعلومات اذهب الى مكتب مقاطعة أورانج للشيوخة على <http://www.officeonaging.ocgov.com/resources/downloads>